



Liebe Teilnehmerinnen und Teilnehmer der SC SM

Die OG Aarau heisst euch herzlich Willkommen an der Schweizermeisterschaft der Deutschen Schäferhunde 2023.

Es sollte alles Organisiert sein, dass die SM für euch gut und hoffentlich erfolgreich über die Bühne gehen kann.

Fährtentreffpunkt ist für alle bei der Landi Kölliken. Bitte seit ca. 45 Minuten vor der ersten der 4 Fährten dort damit wir noch die Fährtenleinen kontrollieren können. Parkiert nicht direkt vor der Landi. Zwischen der Landi und der Qualinight AG hat es auch noch weitere Landi-Parkplätze. Fahrt dort möglichst weit nach hinten zum Parkieren. Solltet ihr Begleiter oder Fans dabeihaben, nehmt sie in eurem Fahrzeug mit. Ins Fährtenengelände fahren nur die Wettkämpferinnen und Wettkämpfer mit ihrem Auto.

Vom Treffpunkt her werdet ihr durch einen Lotsen zu euren Fährten gebracht. Die Auslosung der 4-er "Pakete" macht der Richter mit euch bei der ersten Fährte der jeweiligen 4 Fährten.

Am Samstag nach den Wettkämpfen beginnt um 1800 Uhr der Apéro für alle Teilnehmer/Innen, Richter/Innen, ZV und geladenen Gästen in der Auenhalle. Im Anschluss um 1900 Uhr beginnt das Bankett.

Die Anfahrt zum Parkplatz bei der Auenhalle in Aarau / Rohr ist ab der Hauptstrasse signalisiert. Beim Parkplatz ist ein Einweiser. Bitte haltet euch an die Anweisungen von ihm. Besten Dank.

Wir hoffen ihr werdet eine gute und erfolgreiche Zeit bei uns in Aarau / Rohr haben und zufrieden am Sonntagabend eure Rückreise antreten.

Die OG Aarau wünscht allen Teams viel Erfolg an der SC SM2023



Chères participantes et chers participants du SM-SC,

La section Aarau vous souhaite la bienvenue au Championnat Suisse du Berger Allemand 2023.

Nous avons tout mis en place pour que le championnat se déroule bien et, espérons-le, avec succès pour vous.

Le point de contact de pistage se trouve à côté du magasin Landi Kölliken. Merci de bien vouloir se présenter environ 45 minutes avant le premier des 4 pistages afin que nous puissions encore vérifier les laisses de pistage. Veuillez ne pas garer vos véhicules directement devant Landi. Il existe également d'autres places de stationnement appartenant au magasin, c'est-à-dire entre Landi et Qualinight AG. Veuillez reculer le plus loin possible pour vous garer. Si vous venez avec des accompagnatrices et accompagnateurs ou des supportrices et supporteurs, emmenez-les dans votre véhicule. Seules les compétitrices et seuls les compétiteurs peuvent conduire leurs voitures dans la zone de pistage.

Depuis le point de contact, une ou un pilote vous conduira vers votre pistage. La ou le juge tirera au sort avec vous les quatre «paquets» lors du premier pistage des quatre pistages respectifs.

Samedi, après le championnat, toutes les participantes et tous les participants, les juges, les membres du club central et autres personnes seront invitées à l'apéritif qui commencera à 18h00 à l'Auenhalle. Le banquet commencera à 19h00.

L'accès aux places de stationnement de l'Auenhalle d'Aarau / de Rohr sera indiqué depuis la route principale. Une opératrice ou un opérateur de guidage sera en outre disponible sur le parc de stationnement. Veuillez suivre ses instructions. Un grand merci à Vous.

Nous espérons que vous passerez un moment agréable avec nous à Aarau/Rohr et que votre voyage de retour dimanche soir sera joyeux.

La section Aarau souhaite bonne chance à toutes les équipes participant au SM-SC 2023